



**RADEMACHER**  
Bewegt mehr.



TORE



RAFFSTOREN



ROLLLÄDEN



HEIZUNG



MARKISEN



SICHERHEIT



ELEKTRISCHE GERÄTE



BELEUCHTUNG



MULTIMEDIA



# HomePilot<sup>®</sup>

## SMART HOME SYSTEM

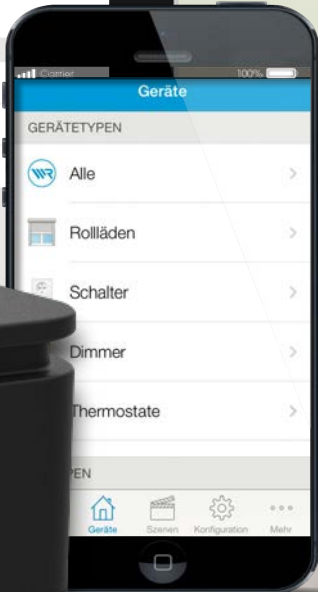


RADEMACHER – Antriebe und Steuerungen für Rollläden, Markisen, Türen und Tore.



## INHALTSVERZEICHNIS

<b>Einführung</b>	Seite	4-5
<b>Hausautomation</b>		
Was ist der HomePilot®?	Seite	6
Schnell und einfach installiert	Seite	6
Fernzugriff WR Connect	Seite	7
Funktionen	Seite	8-9
HomePilot® - Die App	Seite	10
GeoPilot® - Die App	Seite	11
Anwendungsbeispiele	Seite	12-13
<b>Multimedia</b>		
Einführung	Seite	14
Funktionen	Seite	15
<b>Produkte:</b>		
Übersicht	Seite	16-17
Produktdetails	ab Seite	18





# HAUSAUTOMATION + MULTIMEDIA

## Ganz einfach mit HomePilot®

Mit HomePilot® steuern Sie Ihre Haustechnik ganz einfach per Smartphone, Tablet, PC oder - NEU - jetzt auch über den Fernseher!

Zuhause, oder wenn Sie wollen, in Verbindung mit Ihrem Internetrouter, von überall auf der Welt. Rollläden, Raffstoren, Markisen, Beleuchtung, Heizkörper, Tore u.v.m. steuern Sie ganz einfach mobil. Und dank integrierter HDMI Schnittstelle wird der HomePilot® zu Ihrer Multimediazentrale!





# EINFÜHRUNG

**GENIESSEN SIE DAS BESTE,  
AUS BEIDEN WELTEN!**



# WAS IST DER HOMEPILOT®?

Der HomePilot® ist eine zentrale Steuerung für Ihre mit RADEMACHER Funk-Produkten ausgestattete Haustechnik.

Der HomePilot® bietet eine intuitive Benutzeroberfläche, mit der Sie alle Komponenten für Beleuchtung, Rollläden, Markisen, elektr. Verbraucher u.v.m. ganz einfach via Browser oder App steuern können. Über die Benutzeroberfläche können Sie Ihre Geräte individuell benennen, zu Gruppen zusammenfügen, Szenen inkl. Automationen anlegen u.v.m. Weitere Funktionen finden Sie auf Seite 8-9.

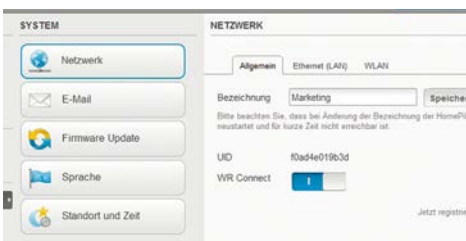
## ...SCHNELL EINGERICHTET...



**1.** DuoFern USB-Stick einstecken und den HomePilot® mit dem beiliegendem LAN Kabel an Ihren Internet-Router anschließen. Als Nächstes **kann** der HomePilot® per HDMI an Ihren Fernseher angeschlossen werden. Nun kann der HomePilot® bereits an das Stromnetz angeschlossen werden.



**2.** Anschließend wird mittels Browser auf die Benutzeroberfläche des HomePilot® zugegriffen und die Funk-Produkte können eingelernt werden.



**3.** Wenn Sie wollen schalten Sie den Fernzugriff WR Connect (s. Seite 7) frei und schon können Sie von überall mit Smartphone, Tablet oder PC auf Ihren HomePilot® zugreifen.



# HAUSAUTOMATION

## ...UND WENN SIE WOLLEN AUCH VON **UNTERWEGS!**

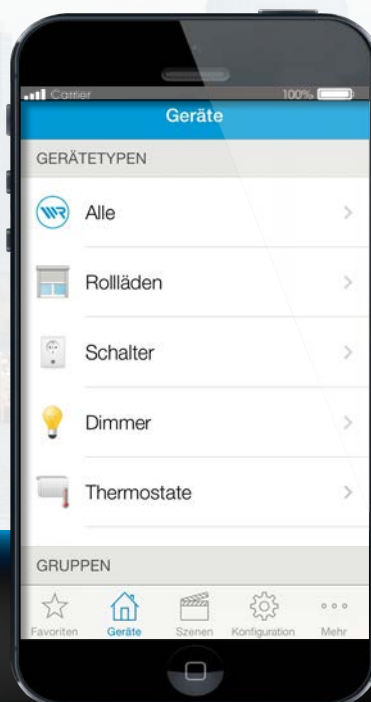
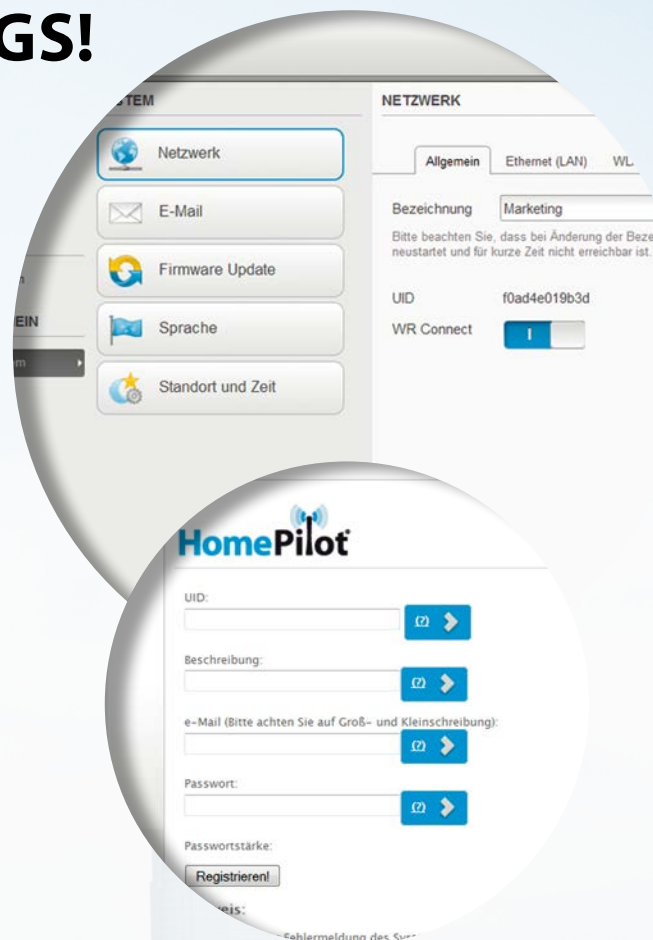
**Dank WR Connect auf Ihre Haustechnik zugreifen.**

Angeschlossen an einen internetfähigen Router (per LAN oder WLAN) bietet der HomePilot® zusätzlich die Möglichkeit auch von unterwegs auf Ihre Funk-Produkte zugreifen zu können.

Dazu **können** Sie einfach den Dienst WR Connect im HomePilot® aktivieren und sich mit Ihrer E-Mail- Adresse bei uns kostenlos registrieren.

Nach Registrierung können Sie über den Login auf **www.HomePilot.de** auf Ihren HomePilot® zugreifen, oder Sie tragen Ihre Daten einfach in die HomePilot® App (S. 10-11) ein und haben so Zugriff auf Ihren HomePilot®.

**Und das von überall auf der Welt!**





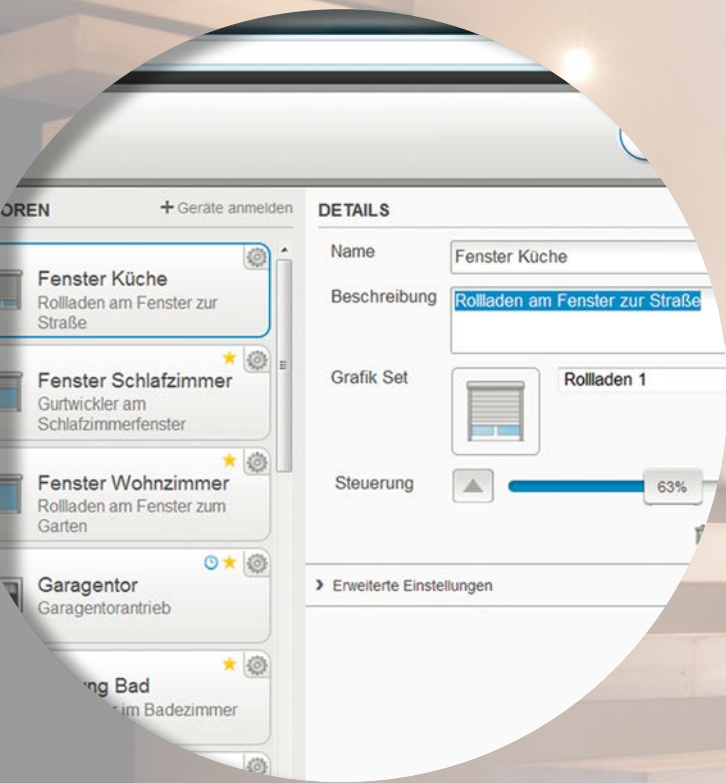
# FUNKTIONEN

## 1. Bedienoberfläche

Mit der intuitiven Bedienoberfläche konfigurieren und steuern Sie Ihre RADEMACHER Funk-Produkte noch schneller und einfacher.

Die Bedienoberfläche stellt die Geräte übersichtlich nach Gerätetypen sortiert dar und bietet die Möglichkeit individuelle Namen, Beschreibungen und verschiedene Gerätebilder zu vergeben.

Die Gerätebilder stellen zusätzlich den Status der Geräte dar. Über intuitive Schalter oder Schieberegler lassen sich die Geräte dann ganz einfach direkt bedienen.



## 2. Szenen anlegen

Szenen bieten Ihnen die Möglichkeit Geräte per Klick oder über eine Automation in bestimmte Zielzustände fahren bzw. schalten zu können.

Möchten Sie z.B. alle Rollläden mit einem Klick hochfahren lassen, so legen Sie hierzu eine Szene mit den gewünschten Rollläden an und stellen den gewünschten Zielzustand (0%) ein. Über das Feld „Ausführen“ fahren Sie dann alle Geräte gleichzeitig.

In Verbindung mit einer Automation wird das Ganze noch komfortabler. Mit der Morgen- und Abenddämmerungsautomatik z.B. fahren Ihre Rollläden dann einfach nach aufgehender oder untergehender Sonne.

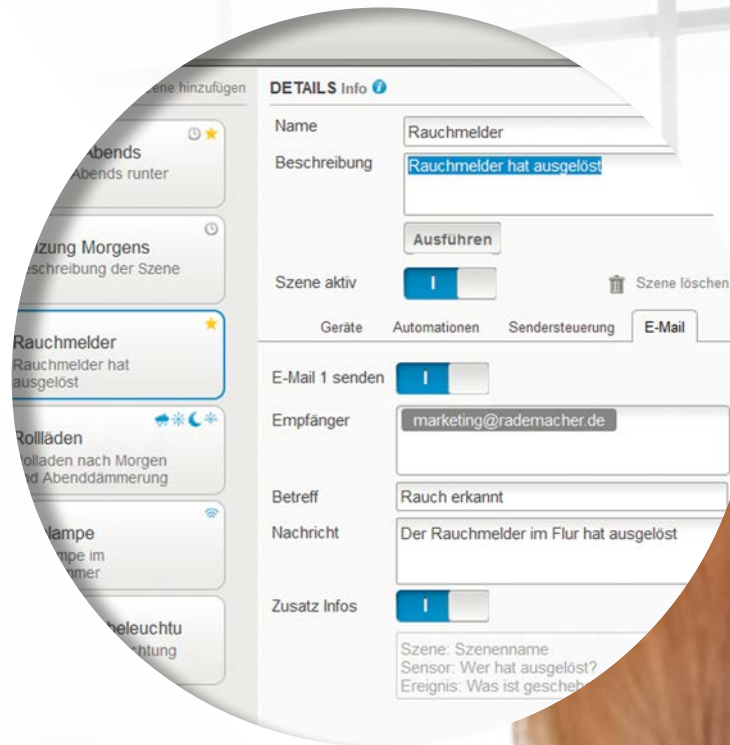


# HAUSAUTOMATION

### 3. E-Mail Funktion

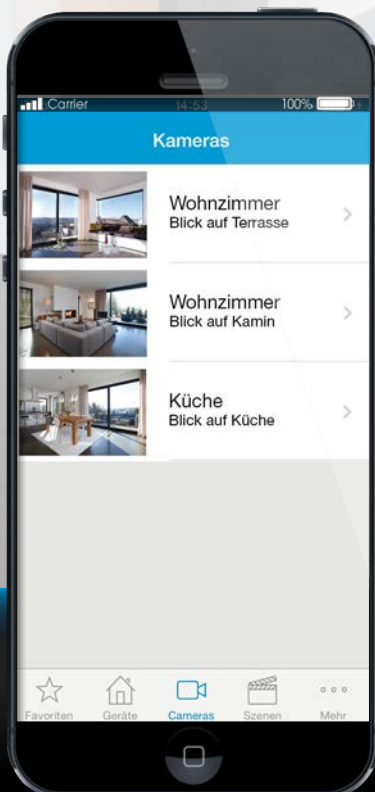
Mit dieser Funktion haben Sie die Möglichkeit, sich selbst oder beliebig vielen Adressen eine E-Mail beim Auslösen einer Szene zuschicken zu lassen. Ganz einfach Versand-Adresse und Empfänger-Adresse eingeben und E-Mail Versand in der Szenenkonfiguration aktivieren.

So können Sie sich z.B. umgehend informieren lassen, wenn der Rauchmelder Rauch erkannt hat.



### 4. Kamera - Funktion

Mit der Kamera-Funktion immer sehen was Zuhause passiert! Die Kamera-Funktion stellt sowohl in der Bedienoberfläche, als auch in der App die Bilder Ihrer IP Kameras (Siehe S. 20) in Klein- & Großansicht dar.

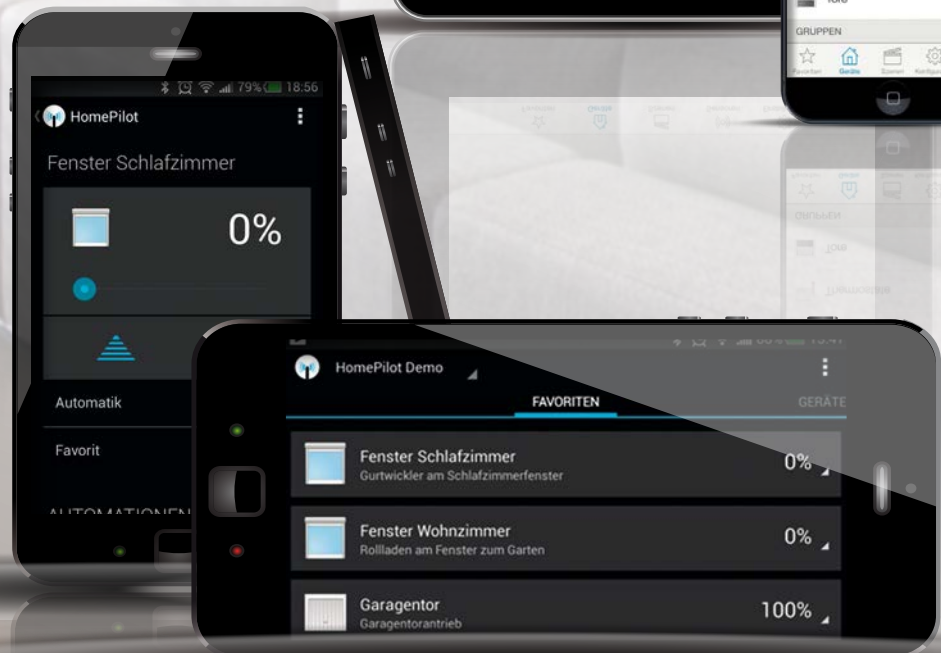
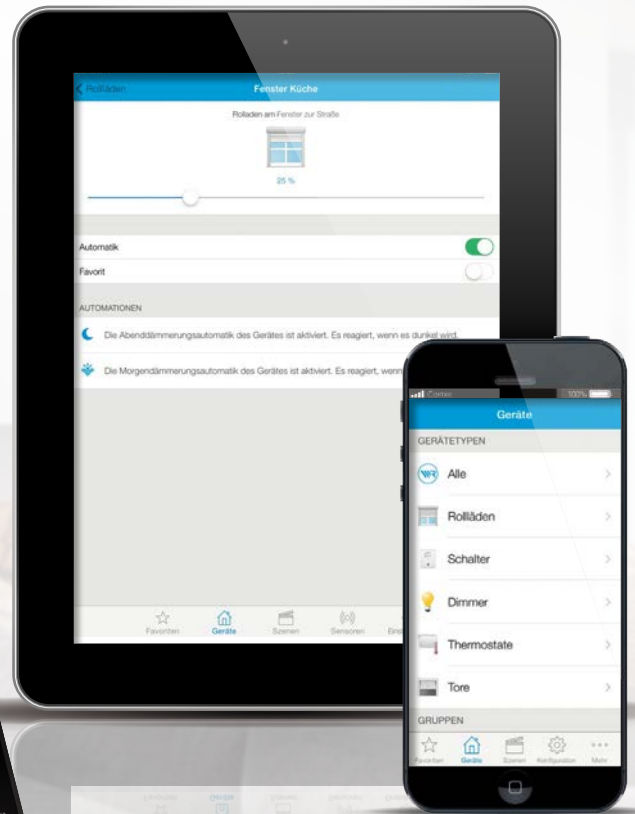




# HomePilot® – DIE APP. FÜR iOS UND ANDROID

Mit der HomePilot® App greifen Sie auf Ihren HomePilot® zu und steuern so ganz einfach Ihre Geräte per Smartphone oder Tablet - Zuhause oder mobil!

- Schneller und einfacher Zugriff auf Geräte und Szenen
- Individuelle Favoriten für jeden Benutzer
- Anzeige aktivierter/deaktivierter Automationen
- Anzeige von Statusmeldungen wie z. B. ausgelöster Blockiererkennung
- Direkter Zugriff auf Sensordaten wie z. B. Temperatur, Sonnenrichtung, Windgeschwindigkeit usw.



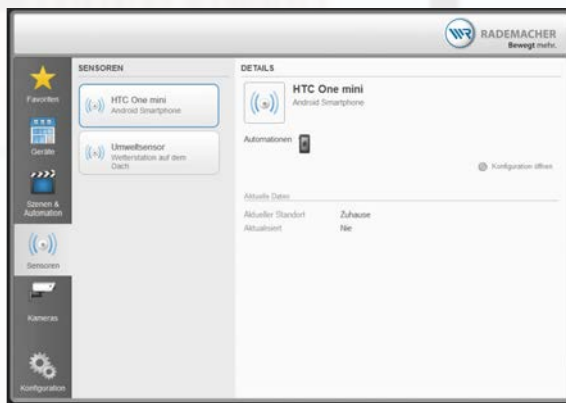
JETZT KOSTENLOS HERUNTERLADEN



# HAUSAUTOMATION

## GeoPilot® – DIE APP...

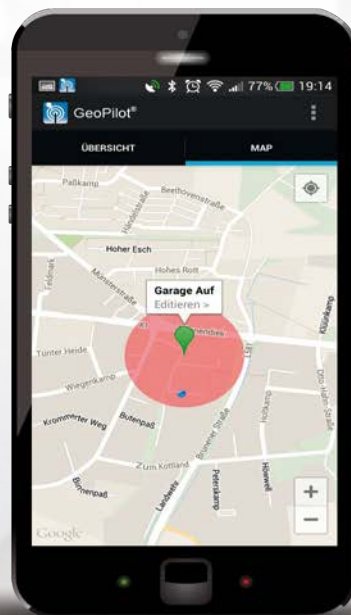
...MIT DER SIE IHR SMARTPHONE  
ZUM SENSOR MACHEN!



Melden Sie Ihr Smartphone mit GeoPilot® am HomePilot® an und nutzen Sie Ihr Smartphone als Sensor. Sind z.B. alle Smartphones Zuhause, dann schaltet eine Szene automatisch das Licht ein und die Heizung regelt auf 21°C.

Haben alle Smartphones das Haus verlassen? Dann wird das Licht ausgeschaltet und die Heizung regelt herunter.

**GPS & WLAN  
zur Automation  
nutzen**



Mit GeoPilot® Szenen durch Betreten und Verlassen von weltweit individuell konfigurierbaren Regionen (200m – 10km Radius) auslösen.

Z.B. beim Einfahren in die Region Zuhause das Garagentor öffnen und beim Verlassen der Region wieder schließen.



Available on the  
**App Store**



ANDROID APP ON  
**Google play**

JETZT KOSTENLOS HERUNTERLADEN

# ANWENDUNGSBEISPIELE



### Szenenbeispiel Komfort:

- Kaffeemaschine eingeschaltet
- Beleuchtung gedimmt
- Heizkörper vorgewärmt



### Szenenbeispiel Energiesparen:

- Markise und Raffstore fahren automatisch in Sonnenschutzposition

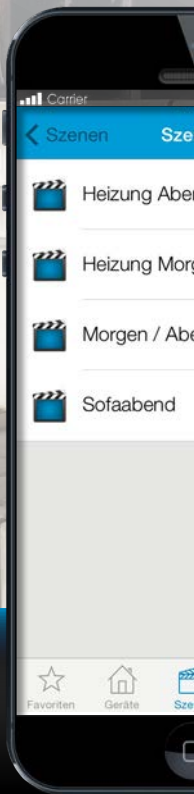


## KONTROLLE



### Szenenbeispiel Kontrolle:

- Beleuchtung ausgeschaltet?
- Kaffeemaschine ausgeschaltet?





# HAUSAUTOMATION

## Szenenbeispiel Sicherheit:

- Fenster geschlossen?
- Markise eingefahren?



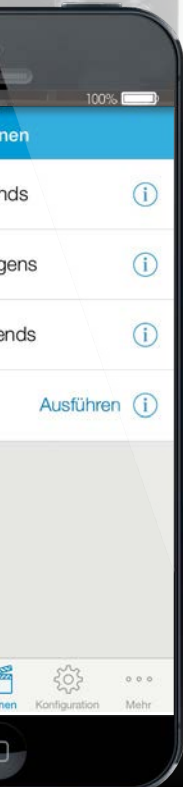
## Szenenbeispiel Luxus:

- Rollläden auf 70% schließen
- Beleuchtung angenehm dimmen
- Musik automatisch einschalten



## Szenenbeispiel Entspannung:

- Beleuchtung einschalten und dimmen
- Markise einfahren
- Zeitautomatik automatisch deaktiviert

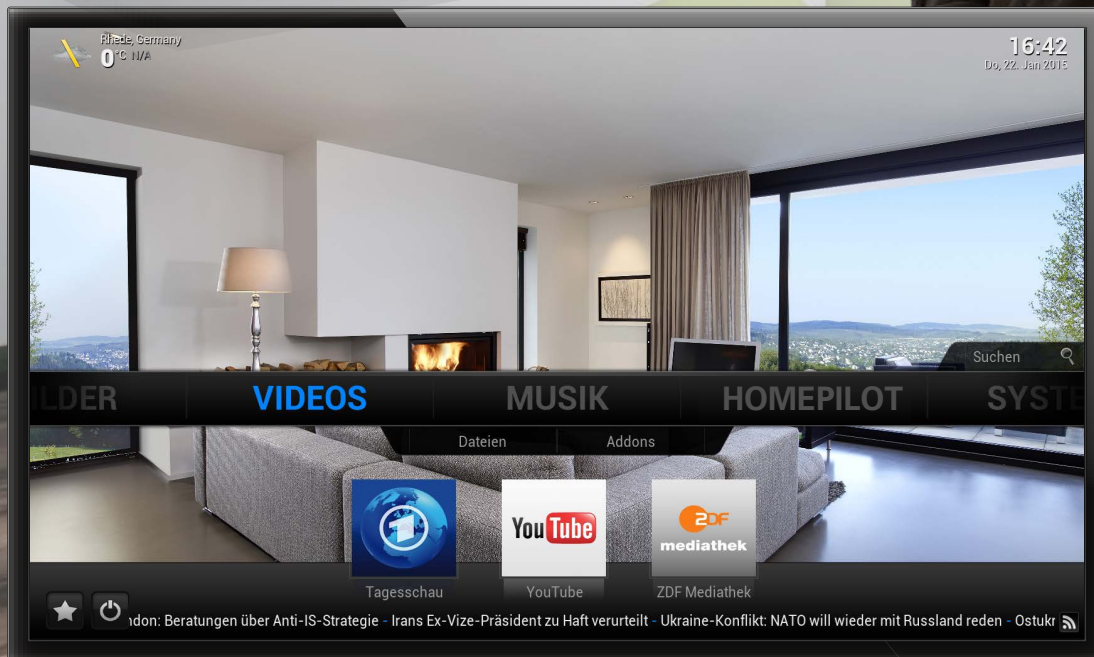




# GRENZENLOSE VIELFALT ENTDECKEN...

Der HomePilot® dient nicht nur als Zentrale für Ihre Hausautomation, sondern kann verbunden mit Ihrem Fernseher auch als Multimediazentrale genutzt werden. Einfach per HDMI Schnittstelle an Ihren Fernseher angeschlossen macht der HomePilot® diesen so zum Smart-TV!

Sie haben dann nicht nur die Möglichkeit ab sofort Ihre Rollläden, Beleuchtung etc. via Fernseher zu bedienen, sondern können dank integrierbarer XBMC/KODI Oberfläche auch auf Filme, Musik, Radio, Apps uvm. zugreifen.



# MULTIMEDIA

## Umfangreiche Anschlussmöglichkeiten

Der HomePilot® verfügt über umfangreiche Anschlussmöglichkeiten. So können Sie über 2 USB-Anschlüsse z.B. externe Festplatten mit Bildern, Filmen oder Musik anschließen. Darüber hinaus lassen sich dank integriertem SD-Card Slot Ihre Urlaubsbilder schnell und einfach von der Digitalkamera auf Ihren Fernseher bringen. Dank optischem digitalem Audioausgang lässt sich der HomePilot® auch mit Ihrer Soundanlage verbinden. So genießen Sie die Filme, die Sie über den HomePilot® schauen, in bester Original Klangqualität!

## Ihre private Videothek

Verwalten Sie mit dem HomePilot® Ihre Filme. Dank Coverflow Ansicht blättern Sie ganz einfach durch die verschiedenen Filmtitel. Und zusätzlich dazu können Sie auf Hintergrundinformationen wie z.B. Kritiken/Bewertungen aus Online-Filmdatenbanken zugreifen.

## Addons installieren

Der HomePilot® bietet dank integrierbarem XBMC/Kodi-Mediaplayer fantastische Möglichkeiten! Denn über die XBMC/KODI-Mediaplayer Addons sind nahezu unbegrenzte Anwendungen möglich. Holen Sie sich Ihre E-Mails auf den Fernseher, greifen Sie auf Videoportale, Mediatheken, Radio-Streams zu oder schauen Sie in Ihren Social Networks nach neuen Information.

Das Alles in einem Gerät und mit Ihrer Fernbedienung!







## ROLLLÄDEN

### RolloTube Intelligent Funk

Seite 24



### DuoFern Gurtwickler RolloTron Standard, Comfort und Schwenkwickler Standard DuoFern

Seite 25



## MARKISEN

### RolloSun Intelligent Funk

Seite 28



## LICHT

### DuoFern Universal-Dimmaktor

Seite 34



### DuoFern 1-10 V Steuergerät

Seite 33



## ROLLLÄDEN



## RAFFSTOREN



## MARKISEN

### Troll Comfort DuoFern

Seite 29



### Troll Basis DuoFern

Seite 29



### DuoFern Rohrmotor-Aktor

Seite 30



### DuoFern Motor-Aktor

Seite 31



### DuoFern Connect-Aktor

Seite 31



## LICHT



## ELEKTRISCHE VERBRAUCHER

### DuoFern Universal-Aktor 2 Kanal (max. je 1500 W)

Seite 32



### DuoFern Universal-Aktor 1 Kanal (< 3600 W)

Seite 33



### DuoFern Zwischenstecker Schalten

Seite 34



### Repeater mit Schaltfunktion\*

Seite 37



# PRODUKTE



## TORE

### RolloPort SX5 DuoFern

Seite 35



## HEIZUNG

### Heizkörperstantrieb\*

Seite 37



### DuoFern Raumthermostat

Seite 21



## SENDER

### DuoFern Handsender Standard

Seite 18



### DuoFern Funksender

Seite 19



### DuoFern Wandtaster

Seite 19



## SENSOREN

### DuoFern Sonnensensor

Seite 23



### DuoFern Umweltsensor Wetterstation

Seite 23



### DuoFern Rauchmelder

Seite 23



### Fenster-/Türkontakt\*

Seite 37



### IP-Kamera

Seite 22



### Bewegungsmelder

Seite 20



### HomePilot® HD Kamera (Innen)

Seite 22





### HomePilot® HD Kamera (Außen)

Seite 21


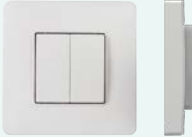



\*Diese Artikel können nur über den Erweiterungs-USB-Stick (siehe S.37) in den HomePilot® eingebunden werden.



	Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer
<b>ZENTRALSTEUERUNG</b>				
	<b>HomePilot® inkl. DuoFern USB-Stick</b> Versorgungsspannung: 5V / 3A (DC) Nennleistung: max. 15 W mit USB-powered Geräten Min. Leistungsaufnahme: · ohne XBMC/Kodi: ca. 4,2 W · mit XBMC/Kodi: ca. 5,6 W LAN: 1 x Gigabit Ethernet WLAN: 802.11 b/g/n Anschlüsse: 4 x USB 2.0, HDMI Typ A, 1GB LAN RJ 45, Optischer digitaler, Audioausgang, SD Card Slot Maße (L x B x H): 152 x 152 x 45 mm	9496-2	Schwarz	3414 08 19
	<b>SENDER</b>			
	<b>DuoFern Handsender Standard</b> Rot / grüne Status-LED zur visuellen Quittierung des korrekten Empfangs der Befehle; nachträgliche Einstellung der Endpunkte sowie Drehrichtungsumkehr von Funk-Rohrmotoren Versorgungsspannung: 3 V Batterie-Typ: 1 x CR 2450 Lebensdauer der Batterie: ca. 2 Jahre bei fünf Betätigungen/Tag Sendefrequenz: 434,5 MHz Sendeleistung: max. 10 mW Reichweite: Freifeld ca. 100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz) Betrieb bei: +5 °C bis +40 °C Maße: 140x43x18 mm (LxBxH) Gewicht: 70 g			
	manuelle Bedienung von bis zu 48 DuoFern-Empfängern in 6 Gruppen; 6 beleuchtete Tasten (mit Einzelgeräten oder mehreren Geräten als Gruppensteuerung belegbar)	9491	Ultraweiß	3248 03 66
	manuelle Bedienung von bis zu 48 DuoFern-Empfängern gleichzeitig	9491-2	Ultraweiß	3248 03 61

# PRODUKTDDETAILS

Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer	
<p><b>DuoFern Funksender UP</b> Einfach hinter vorhandenem Schalter/Taster einbauen. Manuelle Bedienung von bis zu 16 Geräten</p> <p>Versorgungsspannung: 3 V (optional 12 V DC anschließbar)</p> <p>Batterie-Typ: 1 x CR 2032</p> <p>Lebensdauer der Batterie: ca. 3 Jahre bei 5 Betätigungen/Tag</p> <p>Sendefrequenz: 434,5 MHz</p> <p>Sendeleistung: max. 10 mW</p> <p>Reichweite: Freifeld ca. 100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz)</p> <p>Betrieb bei: +5°C bis +40°C</p> <p>Durchmesser: 50 mm</p> <p>Tiefe: 11 mm</p>	9497		3200 00 62	
<p><b>DuoFern Wandtaster</b> Drahtlos und batteriebetrieben; anschrauben oder ankleben (keine Unterputzdose erforderlich); inklusive Rahmen, Batterie, Halteplatte; vielfältige Funktionen: Auf / Stopp / Ab für Rollläden, Ein-, Ausfahren von Markisen, Ein-, Ausschalten von Beleuchtung und Geräten, Dimmen; bis zu 16 Geräte gleichzeitig bedienbar; LED zur Sendebestätigung / Programmierung</p> <p>Versorgungsspannung: 3 V</p> <p>Batterie-Typ: 1 x CR 2430</p> <p>Lebensdauer der Batterie: ca. 2 Jahre bei fünf Betätigungen/Tag</p> <p>Sendefrequenz: 434,5 MHz</p> <p>Sendeleistung: max. 10 mW</p> <p>Reichweite: Freifeld ca. 100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz)</p> <p>Betrieb bei: +5°C bis +40°C</p> <p>Maße Bedienteil: 40x40x13,5mm (LxBxH)</p>	9494-UW	Ultraweiß	3216 02 11	
	9494-AL	Aluminium	3216 02 21	

\*Alle Preise zzgl. MwSt.  
Die Einhaltung der europäischen Zulassungsrichtlinien ist gewährleistet.



	Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer
<b>SENSOREN</b>				
 	<b>DUOFERN BEWEGUNGSMELDER (INNEN)</b> Ideal für die Überwachung innerhalb eines Hauses, Raumes, Treppenhauses oder Flures; großer Erfassungswinkel ca. 170° mit einer Erfassungreichweite von 10 m; 2 Erfassungsebenen horizontal mit 10° Öffnungswinkel; intuitive Hauptbedienelemente EIN/AUS, Auto/Manu für manuelle Bedienung; Kombinationsbetrieb mehrerer Bewegungsmelder möglich – Ideal z.B. bei Treppenhäusern; Signal des Bewegungssensors kann für weitere Komponenten der Hausautomation genutzt werden; inkl. externem Eingang für Taster oder Schalter; div. Einstellmöglichkeiten wie: Empfindlichkeit, Nachlaufzeit, Helligkeitsgrenzwert; niedriger Energieverbrauch mit <0,6 W	9484	Ultraweiß	3250 17 72
	Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz Schutzklasse: II Schutzart: IP20 Stand-by-Verbrauch: < 0,6 W Sendefrequenz: 434,5 MHz Sendeleistung: max. 10 mW Externe Eingänge: 1 Anschlussquerschnitt: max. 1,5 mm <sup>2</sup> Schaltleistung: 12 A ohmsche Last 6 A induktive Last Reichweite: Freifeld ca. 100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz) DuoFern Geräte: max. 20 Betrieb: bei 0 bis + 40 °C Maße Bedienteil: 50 x 50 x 20 mm (LxBxH) Einbautiefe: 32 mm			




\*Alle Preise zzgl. MwSt.  
Die Einhaltung der europäischen Zulassungsrichtlinien ist gewährleistet.

# PRODUKTDDETAILS

Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer	
<p><b>DuoFern Raumthermostat</b>                      Funk Raumthermostat zur Einzelraumregelung von Heizkörpern und Fußbodenheizungen; integrierbar in das HomePilot® System; Relaiskontakt zum direkten Anschluss von Ventilen (Potentialfreie Relaiskontakte auch für Kleinspannungsventile); mit max. 2300W Schaltleistung auch für Elektro-Heizungen geeignet; direkte Funkverbindung zwischen Raumthermostat und einem DuoFern Aktor (an ein/mehrere Ventile angeschlossen) ermöglicht Einzelraumregelung; zusätzlicher Anschluss für externen Fühler; bis zu 6 Schaltzeitpunkte und 4 individuelle Soll Temperaturen täglich; Tages-/Wochenprogramm individuell einstellbar; Ventilschutz-, Frostschutz und Kühlfunktion; Zweipunktregelung (Ein/Aus) einstellbare Hysterese &amp; minimale Schaltzeit; beleuchtetes LCD Display; Installationsassistent; automatische Sommer-/Winterzeitumstellung; Tastensperre</p> <p>Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz, 60 Hz                      Schutzklasse: II                      Schutzart: IP30                      Stand-by-Verbrauch: ≤ 0,6 W                      Sendefrequenz: 434,5 MHz                      Sendeleistung: max. 10 mW                      Anschluss für ext. Temperatursensor: 1                      Anschlussquerschnitt: max. 1,5 mm<sup>2</sup>                      Schaltleistung: max. 10 A ohmsche Last, max. 4 A induktive Last                      Gangreserve: 8 h (dauerhafte Datenspeicherung)                      Reichweite: Freifeld ca.100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz)                      DuoFern Geräte: max. 20                      Betrieb bei: 0 bis 40 °C                      Maße: 50 x 50 x 12 mm (LxBxH)                      Einbautiefe: 32 mm</p>	9485	Ultraweiß	3250 18 12	 <p><b>NEU</b> ab Juni</p>
Das Zubehörteil Fernfühler für das DuoFern Raumthermostat finden Sie auf Seite 38				
<p><b>HomePilot HD Kamera (Außen)</b>                      LAN/WLAN fähige HD Kamera zur Bildübertragung an den HomePilot®; Geräuscherkennung; E-Mail Benachrichtigung, Soundalarm &amp; Schnappschussfunktion bei Bewegungs- oder Geräuscherkennung; Bild/Videoaufzeichnung auf FTP-Server, Cloud-Server oder Festplatte; Hochauflösender 1,0 Megapixel CMOS Sensor; IR LEDs für bis zu 20m Nachtsicht; Aufnahme Zeitplanung; individueller Erfassungsbereich; wasserdichtes IP66 Gehäuse; inkl. flexibel einstellbarer Wand-/Deckenhalterung</p> <p>Versorgungsspannung: 12V via Netzteil (im Lieferumfang enthalten)                      Max. Stromaufnahme: 1A                      Schutzklasse: II                      Schutzart: IP66                      Leistungsaufnahme: &lt; 4,2 W                      Frequenz: 802.11b/g/n; 2,4 GHz                      Betrieb bei: -10 - 60 °C und 10 - 80% rF                      Maße: ca. 166 x 62 x 65 mm (LxBxH)</p>	9487	Aluminium	3200 43 29	 <p><b>NEU</b> ab Juli</p>

\*Alle Preise zzgl. MwSt.  
 Die Einhaltung der europäischen Zulassungsrichtlinien ist gewährleistet.



	Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer
<b>SENSOREN</b>				
	<p><b>HomePilot HD Kamera (Innen)</b>            LAN/WLAN fähige HD Kamera zur Bildübertragung an den HomePilot®; Integrierter Passiv-Infrarot Sensor zur Bewegungserkennung; Rundumsicht durch Schwenk-/Neigefunktion (355° horizontal, 120° vertikal); Geräuscherkennung; E-Mail Benachrichtigung, Soundalarm &amp; Schnapsschussfunktion bei Bewegungs- oder Geräuscherkennung; Bild/Videoaufzeichnung auf Micro SD-Karte (dank integriertem Micro SD-Karten Slot), FTP-Server, Cloud-Server oder Festplatte; hochauflösender 1,3 Megapixel CMOS Sensor; IR LEDs für bis zu 8m Nachtsicht; Audio In/Out Anschlüsse; Aufnahme Zeitplanung; individueller Erfassungsbereich; inkl. Wand/Deckenhalterung</p> <p>Versorgungsspannung: 5V via Netzteil (im Lieferumfang enthalten)            Max. Stromaufnahme: 2A            Schutzklasse: II            Schutzart: IP5X            Leistungsaufnahme: &lt; 5 W            Frequenz: 802.11b/g/n; 2,4 GHz            Betrieb bei: -10 - 50 °C und 20 - 85% rF            Maße ohne Halterung: ca. 90 x 90 x 125 mm (LxBxH)</p>	9486	Ultraweiß	3200 42 19
	<p><b>IP Kamera</b>            LAN/WLAN fähige IP Kamera zur Bildübertragung an den HomePilot®; integrierte IR LEDs für Tag &amp; Nacht Überwachung; Integrierte Bewegungserkennung durch digitalen Bildabgleich kann zur Automation von Szenen genutzt werden (z.B. bei erkannter Bewegung -&gt; E-Mail mit Bild senden); einfache Montage dank mitgeliefertem Befestigungsmaterial</p> <p>Anschlussspannung: 5 V via Netzteil (im Lieferumfang enthalten)            Anschlussstrom: 2A            Frequenz: 802.11b/g/n; 2,4 Ghz            Maße ohne Standfuß: 60 x 100 x 40 mm (B x H x T)</p>	9483	Ultraweiß	3200 41 19
	<p><b>Verlängerungskabel</b>            Netzteil-Verlängerungskabel 3m für HD Kamera</p>	9487-V		7000 01 05



\*Alle Preise zzgl. MwSt.  
 Die Einhaltung der europäischen Zulassungsrichtlinien ist gewährleistet.



Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer	
<p><b>DuoFern Umweltsensor (Wetterstation)</b> Mit nur einem Sensor Auswertung aller Himmelsrichtungen dank intelligenter Sonnenpositionserfassung möglich; misst Helligkeit, Sonnenposition und -höhe, Windgeschwindigkeit, Temperatur, Regen; i.V. mit HomePilot® jeweils bis zu fünf unterschiedliche Grenzwerte für Sonne, Wind, Temperatur und Morgen- und Abenddämmerung einstellbar; DCF-Funkuhr integriert; integrierter Rohrmotor-aktor zum optionalen Anschluss eines Rohrmotors</p> <p>Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz Sendefrequenz: 434,5 MHz Sendeleistung: max. 10 mW Reichweite: Freifeld ca.100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz) Betrieb bei: - 30 °C bis +60 °C belastbar mit: max. 1.000 W (abgesichert mit T 6,3 A Feinsicherung) Heizung Regenmelder: ca. 1,2W Messbereiche: Temperatursensor: - 30 °C bis + 60°C Sonnensensor: 0 bis 150.000 Lux Windsensor: 0 m/s bis 35 m/s Maße: 96 x 77x 118 mm (B x H x T)</p>	9475	Ultraweiß	3200 00 64	
<p><b>DuoFern Sonnensensor</b> Funkfähiger Sensor zur Sonnenschutz-Steuerung; helligkeitsabhängige Steuerung: bei Überschreitung des individuell eingestellten Grenzwertes sendet der Sensor einen Funkbefehl an alle innerhalb der Reichweite angemeldeten Empfänger (max. 5), den Rolläden bis zur eingerichteten Sonnenposition zu senken; Befestigung an Fenster-scheibe mittels Saugnapf</p> <p>Versorgungsspannung: Solarzelle und interner Akku Sendefrequenz: 434,5 MHz; Sendeleistung: max. 10 mW Reichweite: ca. 10 m Betrieb bei: +5°C bis +40°C Durchmesser: 75 mm Höhe: 26,5 mm</p>	9478		3200 00 69	
<p><b>DuoFern Rauchmelder</b> Funkfähiger Brandschutz-Sensor der Serie ESYLUX PROTECTOR K 9 V mit integriertem DuoFern Funkmodul; Spannungsversorgung für das DuoFern Funkmodul erfolgt über die Batterie des Rauchmelders; reagiert auf die Alarmsignale des Rauchmelders und leitet diese an einen angemeldeten HomePilot® oder bis zu 10 DuoFern Geräte weiter</p> <p>Versorgungsspannung: 9 V Batterie: Typ 9 V Lithium-Blockbatterie Lebensdauer der Batterie: ca. 8 Jahre (empfohlenes Wechselintervall) Sendefrequenz: 434,5 MHz Sendeleistung: max. 10 mW Reichweite: im Gebäude ca. 30 m Betrieb bei: -5°C bis +40°C DuoFern Geräte : max. 10 Durchmesser: 106 mm Höhe: 65 mm Gewicht: 160 g</p>	9481		3200 16 64	

\*Alle Preise zzgl. MwSt.  
Die Einhaltung der europäischen Zulassungsrichtlinien ist gewährleistet.



	Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer
<b>ROLLADENANTRIEBE</b>				
	<b>RolloTube Intelligent Funk Small (35 mm)</b> Selbstlernender DuoFern-Funkrohrmotor mit integrierter Schnittstelle zur einfachen und schnellen Integration in das DuoFern Funksystem; vollautomatische Endpunkteinstellung und Drehrichtungszuordnung; exakte Positionserfassung und Drehmomentüberwachung; Blockier- und Hinderniserkennung inkl. Reversierung; Hinderniserkennung flexibel einstellbar; automatischer Behanglängenausgleich; Bedienung durch DuoFern Sender; umfangreiche Automatikfunktionen i. V. mit z.B. HomePilot® (z.B. Astro-/Tages-/Wochenprogramm, Zufallsfunktion, Lüftungs-/Sonnenposition); universelles RT ConfigTool zur individuellen Anpassung der Motorparameter; Anschlussmöglichkeit v. Tastern; parallel schaltbar Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz Schutzart: IP 44 Kurzzeitbetrieb: 4 min Kabellänge: 3,0 m inklusive Zubehör: Adapter 9440 15 00 Lager 9440 15 05 adaptiert für: Achtekantstahlwelle SW40			
	Drehmoment 6 Nm; Drehzahl 28 U/min; Gesamtlänge 485 mm; Nennleistung 121 W; Stromaufnahme 0,53 A	RTFS 06/28Z		2640 06 65
	Drehmoment 10 Nm; Drehzahl 16 U/min; Gesamtlänge 485 mm; Nennleistung 121 W; Stromaufnahme 0,53 A	RTFS 10/16Z		2640 10 65
	<b>RolloTube Intelligent Funk Medium (45 mm)</b> wie RolloTube Intelligent Funk Small; außer: inklusive Zubehör: Lager 9440 15 04 adaptiert für: Achtekantstahlwelle SW60			
	Drehmoment 10 Nm; Drehzahl 16 U/min; Gesamtlänge 487 mm; Nennleistung 112 W; Stromaufnahme 0,49 A	RTFM 10/16Z		2660 10 65
	Drehmoment 20 Nm; Drehzahl 16 U/min; Gesamtlänge 487 mm; Nennleistung 145 W; Stromaufnahme 0,64 A	RTFM 20/16Z		2660 20 65
	Drehmoment 30 Nm; Drehzahl 16 U/min; Gesamtlänge 546 mm; Nennleistung 191 W; Stromaufnahme 0,83 A	RTFM 30/16Z		2660 30 65
	Drehmoment 40 Nm; Drehzahl 16 U/min; Gesamtlänge 546 mm; Nennleistung 198 W; Stromaufnahme 0,86 A	RTFM 40/16Z		2660 40 65
	Drehmoment 50 Nm; Drehzahl 12 U/min; Gesamtlänge 546 mm; Nennleistung 205 W; Stromaufnahme 0,89 A	RTFM 50/12Z		2660 50 65

\*Alle Preise zzgl. MwSt.  
Die Einhaltung der europäischen Zulassungsrichtlinien ist gewährleistet.


# PRODUKTDETAILS

Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer
<p><b>RolloTron Comfort DuoFern</b>                      Funk-Gurtwickler; einsetzbar als Zentralsteuerung f. automatische Befehle angemeldeter DuoFern Empfänger; fernbedienbar durch DuoFern Sender; Installationsassistent; umfangreiche Automatikfunktionen: Zufallsfunktion, Tages-/Wochen-/Wochenend-/Astroprogramm; Lüftungs- u. Sonnenposition individuell einstellbar; Sonnen-/Dämmerungssteuerung mit S/D-Sensor möglich; einfaches Anfahren von Zwischenpositionen; automatische Sommer-/Winterzeitumstellung; beleuchtetes, großes Display mit Kontrasteinstellung, Tastensperre; dauerhafte Datenspeicherung auch bei Stromausfall</p> <p>Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz, 60 Hz                      Schutzklasse: II                      Schutzart: IP20 (nur in trockenen Räumen)                      Nennleistung: ca. 70 W                      Stand-by-Verbrauch: &lt; 0,6 W                      Nenn Drehmoment: ca. 10 Nm                      Kurzzeitbetrieb: 4 min                      Nachlaufweg: &lt; 0,4 U                      max. Schaltzeiten: 16                      Gangreserve (bei Netzausfall): ca. 8 h                      Sendefrequenz: 434,5 MHz                      Sendeleistung: max. 10 mW                      Reichweite: im Gebäude ca. 10 - 15 m (abhängig von der Bausubstanz)</p> <p>Betrieb bei: 0°C bis +40°C                      DuoFern Geräte: max. 20                      max. Zugleistung: 45 kg                      Gurtbandbreite: 23 mm                      Wickelkapazität: 7,6 m (6,2 m) bei 1,0 mm (1,3 mm) Gurtbandstärke</p> <p>zul. Rollladenfläche: ca. 6 m<sup>2</sup> bei 4 kg/m<sup>2</sup> u. ca. 3 m<sup>2</sup> bei 7 kg/m<sup>2</sup></p>	1800-UW	Ultraweiß	1623 45 11
<p><b>RolloTron Comfort DuoFern Minigurt</b>                      wie RolloTron Comfort DuoFern; außer:                      Gurtbandbreite: 15 mm                      Wickelkapazität: 7,6 m bei 1,0 mm Gurtbandstärke</p>	1840-UW	Ultraweiß	1615 45 11
<p><b>RolloTron Comfort DuoFern Plus</b>                      wie RolloTron Comfort DuoFern; außer:                      Nenn Drehmoment: ca. 14 Nm                      max. Zugleistung: 60 kg                      Wickelkapazität: 15 m (12 m) bei 1,0 mm (1,3 mm) Gurtbandstärke</p> <p>zul. Rollladenfläche: ca. 10 m<sup>2</sup> bei 4 kg/m<sup>2</sup> u. ca. 6 m<sup>2</sup> bei 7 kg/m<sup>2</sup></p>	1805-UW	Ultraweiß	1623 60 11




\*Alle Preise zzgl. MwSt.  
 Die Einhaltung der europäischen Zulassungsrichtlinien ist gewährleistet.




	Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer
	<b>RolloTron Standard DuoFern</b> Funk-Gurtwickler; Fernbedienbar durch DuoFern Sender; umfangreiche Automatikfunktionen i. V. mit HomePilot®, DuoFern Handzentrale oder RolloTron Comfort DuoFern: Zufallsfunktion, Zeit-/Sonnen-/Morgen- u. Abenddämmerungsautomatik per Funk steuerbar, Tages-/Wochen-/Wochenend- u. Astroprogramm; Lüftungs- u. Sonnenposition individuell einstellbar; einfache Übersicht der Automaten durch Symbol LEDs; einfache Auto-/Manu-Umstellung per Tastendruck Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz, 60 Hz Schutzklasse: II Schutzart: IP20 (nur in trockenen Räumen) Nennleistung: ca. 70 W Stand-by-Verbrauch: < 0,6 W Nenndrehmoment: ca. 10 Nm Kurzzeitbetrieb: 4 min Nachlaufweg: < 0,4 U Sendefrequenz: 434,5 MHz Sendeleistung: max. 10 mW Reichweite: im Gebäude ca. 10- 15m (abhängig von der Bausubstanz) Betrieb bei: 0°C bis +40°C DuoFern Geräte: max. 20 max. Zugleistung: 45 kg Gurtbandbreite: 23 mm Wickelkapazität: 7,6 m (6,2 m) bei 1,0 mm (1,3 mm) Gurtbandstärke zul. Rollladenfläche: ca. 6 m <sup>2</sup> bei 4 kg/m <sup>2</sup> u. ca. 3 m <sup>2</sup> bei 7 kg/m <sup>2</sup>	1400-UW	Ultraweiß	1423 45 11
	<b>RolloTron Standard DuoFern Minigurt</b> wie RolloTron Standard DuoFern; außer: Gurtbandbreite: 15 mm Wickelkapazität: 7,6 m bei 1,0 mm Gurtbandstärke	1440-UW	Ultraweiß	1415 45 11
	<b>RolloTron Standard DuoFern Plus</b> wie RolloTron Standard DuoFern; außer: Nenndrehmoment: ca. 14 Nm max. Zugleistung: 60 kg Wickelkapazität: 15 m (12 m) bei 1,0 mm (1,3 mm) Gurtbandstärke zul. Rollladenfläche: ca. 10 m <sup>2</sup> bei 4 kg/m <sup>2</sup> u. ca. 6 m <sup>2</sup> bei 7 kg/m <sup>2</sup>	1405-UW	Ultraweiß	1423 60 11

\*Alle Preise zzgl. MwSt.  
Die Einhaltung der europäischen Zulassungsrichtlinien ist gewährleistet.

# PRODUKTDDETAILS

Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer	
<p><b>RolloTron Schwenkwickler Standard DuoFern</b></p> <p>Fernbedienbar durch DuoFern Sender; extra große Bedientasten für eine übersichtliche manuelle Bedienung; ideal bei beengten Platzverhältnissen; umfangreiche Automatikfunktionen i.V. mit z.B. HomePilot®, HomeTimer, DuoFern Handzentrale oder RolloTron® Comfort DuoFern: Tages-, Wochen-, Wochenend-, Astroprogramm; Zufallsfunktion; Sonnenposition und Lüftungsposition frei wählbar; Einfache Auto-/Manu-Umstellung per Tastendruck</p> <p>Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz            Schutzklasse: II            Schutzart: IP20 (nur in trockenen Räumen)            Nennleistung: ca. 70 W            Stand-by-Verbrauch: &lt; 0,7 W            Nenndrehmoment: ca. 8 Nm            Kurzzeitbetrieb: 4 min            Nachlaufweg: &lt; 0,4 U            Sendefrequenz: 434,5 MHz            Sendeleistung: max. 10 mW            Reichweite: Freifeld ca. 100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz)            Betrieb bei: 0°C bis +40°C            DuoFern Geräte: max. 20            max. Zugleistung: 30 kg            Gurtbandbreite: 23 mm            Wickelkapazität: 5 m (4 m) bei 1,0 mm (1,3 mm) Gurtbandstärke            zul. Rollladenfläche: ca. 5 m<sup>2</sup> bei 4,5 kg/m<sup>2</sup> u. ca. 2,5 m<sup>2</sup> bei 10 kg/m<sup>2</sup></p>	2510-UW	Ultraweiß	1423 30 11	
<p><b>RolloTron Standard DuoFern Minigurt</b></p> <p>wie RolloTron Standard DuoFern; außer:            Gurtbandbreite: 15 mm            Wickelkapazität: 5 m bei 1,0 mm Gurtbandstärke</p>	2550-UW	Ultraweiß	1415 30 11	





\*Alle Preise zzgl. MwSt.  
 Die Einhaltung der europäischen Zulassungsrichtlinien ist gewährleistet.

	Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer
<b>MARKISENMOTORE</b>				
	<b>RolloSun Intelligent Funk Medium (45mm)</b> Halbautomatischer Rohrmotor für Markisen; passend für alle gängigen Markisentypen; nach den Anforderungen des Trägerproduktes frei parametrierbar; halbautomatische Endpunktstellung und Drehrichtungszuordnung; Sanftanschlag und Tuchentlastung; automatischer Tuchstraffungs- & Spannimpuls; exakte Positionserfassung und Drehmomentüberwachung; Blockiererkennung inkl. Reversierung; parallel schaltbar; komfortable Funk-DuoFern Nachrüstlösung; Ausführung manueller Schaltbefehle; Zeit-/Zufalls-/Dämmerungs-/Wetterautomatik; Einzel- und Gruppensteuerung  Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz Schutzart: IP 44 Kurzzeitbetrieb: 4 min Kabellänge: 3,0 m inklusive Zubehör: Lager 9440 15 09 adaptiert für: Rundwelle D78F/D78R			
	Drehmoment 10 Nm; Drehzahl 16 U/min; Gesamtlänge 487 mm; Nennleistung 112 W; Stromaufnahme 0,49 A	RSFM 10/16Z		5578 10 66
	Drehmoment 20 Nm; Drehzahl 16 U/min; Gesamtlänge 487 mm; Nennleistung 145 W; Stromaufnahme 0,64 A	RSFM 20/16Z		5578 20 66
	Drehmoment 30 Nm; Drehzahl 16 U/min; Gesamtlänge 546 mm; Nennleistung 191 W; Stromaufnahme 0,83 A	RSFM 30/16Z		5578 30 66
	Drehmoment 40 Nm; Drehzahl 16 U/min; Gesamtlänge 546 mm; Nennleistung 198 W; Stromaufnahme 0,86 A	RSFM 40/16Z		5578 40 66
	Drehmoment 50 Nm; Drehzahl 12 U/min; Gesamtlänge 546 mm; Nennleistung 205 W; Stromaufnahme 0,89 A	RSFM 50/12Z		5578 50 66

\*Alle Preise zzgl. MwSt.  
Die Einhaltung der europäischen Zulassungsrichtlinien ist gewährleistet.



# PRODUKTDETAILS

Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer	
<b>STEUERUNGEN &amp; AKTOREN FÜR ROLLLÄDEN, MARKISEN UND RAFFSTORE</b>				
<p><b>Troll Comfort DuoFern (inkl. Abdeckrahmen)</b>                      Funkfähige Steuerung für Rohrmotore; fernbedienbar durch DuoFern Zentralsteuerungen sowie DuoFern Sender; Installationsassistent; Automatikfunktionen: Tages-/Wochen-/Astroprogramm, Zufallsfunktion individuell programmierbar; Raffstorefunktion (Tippbetrieb, Wendeautomatik und Motorlaufzeit einstellbar); Sonnen-/Dämmerungssteuerung mit S/D-Sensor möglich; Zwischenpositionen; Blockiererkennung bei mechanischen Rohrmotoren integriert; Anzeige von Wetterdaten des Umweltsensors; Endpunkteinstellung für elektronische RolloTube Rohrmotore; automatische Sommer-/Winterzeiteinstellung; beleuchtetes, großes Display mit Kontrasteinstellung; Tastensperre</p> <p>Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz, 60 Hz                      Schutzklasse: II                      Schutzart: IP30                      Stand-by-Verbrauch: ≤ 0,4 W                      Sendefrequenz: 434,5 MHz                      Sendeleistung: max. 10 mW                      Externe Eingänge: 2                      Anschlussquerschnitt: max. 1,5 mm<sup>2</sup>                      Schaltleistung: max. 8 A ohmsche Last, max. 4 A induktive Last</p> <p>Gangreserve: 8 h (dauerhafte Datenspeicherung)                      Reichweite: Freifeld ca.100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz)</p> <p>DuoFern Geräte: max. 20                      Betrieb bei: 0 bis 40 °C                      Maße: 50 x 50 x 12 mm (LxBxH)                      Einbautiefe: 32 mm</p>	5665-UW	Ultraweiß	3650 05 72	
	5665-AL	Aluminium	3650 05 82	
<p><b>Troll Basis DuoFern</b>                      Jegliche Rohrmotore können in das DuoFern Funksystem integriert und per Funk gesteuert werden; Bedienung durch DuoFern Sender; manuelle Bedienung über Tasten (Automatik deaktivierbar); umfangreiche Automatikfunktionen i. V. mit z.B. HomePilot®: Astro-/Tages-/Wochenprogramm, Zufallsfunktion, Lüftungs-/Sonnenposition</p> <p>Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz, 60 Hz                      Schutzklasse: II                      Schutzart: IP30                      Stand-by-Verbrauch: &lt; 0,4 W                      Sendefrequenz: 434,5 MHz                      Sendeleistung: max. 10 mW                      Externe Eingänge: 2                      Anschlussquerschnitt: max. 1,5 mm<sup>2</sup>                      Schaltleistung: max. 8 A ohmsche Last, max. 4 A induktive Last</p> <p>Reichweite: Freifeld ca.100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz)</p> <p>DuoFern Geräte: max. 20                      Betrieb bei: 0 bis 40 °C                      Maße: 50 x 50 x 12mm (LxBxH)                      Einbautiefe: 32 mm</p>	5615-UW	Ultraweiß	3650 01 72	
	5615-AL	Aluminium	3650 01 82	

\*Alle Preise zzgl. MwSt.  
 Die Einhaltung der europäischen Zulassungsrichtlinien ist gewährleistet.

	Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer
	<p><b>DuoFern Rohrmotor-Aktor</b>            Funkfähiger Unterputz-Aktor für Rohrmotoren; Blockiererkennung für mechanische Rohrmotoren (über HomePilot® einstellbar); neue kompakte kleine Bauform für den Einbau in handelsübliche Unterputzdosen oder in Elektronikdosen; jegliche Rohrmotore können in das DuoFern- Funksystem integriert und per Funk gesteuert werden; Rohrmotormodus oder Raffstoremodus* frei wählbar; Wendeautomatik*; Tippbetrieb (in Verbindung mit den entsprechenden Handsendern); Bedienung durch DuoFern Sender; Anschlussmöglichkeit von Rollladenschaltern oder -tastern zur manuellen Bedienung des Rohrmotors; Funktionen i. V. m. z.B. HomePilot®: Astro-/Tages-/ Wochenprogramm, Zufallsfunktion, Lüftungs-/ Sonnenposition; Endpunkteinstellung bei elektronischen RolloTube Rohrmotoren per Funk; individuelle Laufzeiteinstellung; Drehrichtungsumkehr</p> <p>Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz            Schutzklasse: 0            Schutzart: IP 00            Stand-by-Verbrauch: ≤ 0,5 W            Sendefrequenz: 434,5 MHz            Sendeleistung: max. 10 mW            Externe Eingänge: 2            Anschlussquerschnitt: max. 1,5 mm<sup>2</sup>            Schaltleistung: max. 550 W            Reichweite: Freifeld ca.100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz)</p> <p>DuoFern Geräte: max. 20            Betrieb bei: -20 bis + 55 °C            Durchmesser: ca. 48 mm            Höhe: ca. 20 mm</p>	9471-1		3514 06 62

\*Alle Preise zzgl. MwSt.  
 Die Einhaltung der europäischen Zulassungsrichtlinien ist gewährleistet.





# PRODUKTDETAILS

Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer
<p><b>DuoFern Motor-Aktor (potentialfrei)</b>                      Funkfähiger universal Unterputz-Aktor mit potentialfreien Schaltkontakten für Motoren; neue kompakte kleine Bauform für den Einbau in handelsübliche Unterputzdosen oder in Elektronikdosen; durch die potentialfreien Schaltkontakte können z.B. Gleichstrommotoren mit Kleinspannung in das DuoFern- Funksystem integriert und per Funk gesteuert werden; Bedienung durch DuoFern Sender; Anschlussmöglichkeit von Rollladenschaltern oder -tastern zur manuellen Bedienung des Motors; Funktionen i. V. m. z.B. HomePilot®: Astro-/Tages-/ Wochenprogramm, Zufallsfunktion, Lüftungs-/ Sonnenposition; individuelle Laufzeiteinstellung; Drehrichtungsumkehr</p> <p>Für 230V Rohrmotoren empfehlen wir den Typ 9471-1.</p> <p>Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz                      Schutzklasse: 0                      Schutzart: IP00                      Stand-by-Verbrauch: 0,5 W                      Sendefrequenz: 434,5 MHz                      Sendeleistung: max. 10 mW                      Externe Eingänge: 2                      Anschlussquerschnitt: max. 1,5 mm<sup>2</sup>                      Schaltleistung DC: ohmsche Last bis 30V: 6,5 A, bis 48V: 1,5 A, bis 100V: 0,5 A, bis 200V: 0,3 A, bis 300V: 0,2 A induktive Last max. 1A bei 24V                      (DC 13-Kategorie): Reichweite: Freifeld ca.100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz)                      DuoFern Geräte: max. 20                      Betrieb bei: -20 bis + 55 °C                      Durchmesser: ca. 48 mm                      Höhe: ca. 20 mm</p>	9471-2		3514 06 63
<p><b>DuoFern Connect-Aktor</b>                      Funkempfänger zur Nachrüstung von bestehenden mech. oder elektr. Raffstoren, Markisen oder Rollläden auf DuoFern Funk; Rohrmotormodus oder Raffstoremodus* frei wählbar; Wendeautomatik*; Tippbetrieb (in Verbindung mit den entsprechenden Handsendern); Standard-Steckverbindung -als Zwischenstecker kompatibel zu 3(4)-poligem Hirschmann STAS3 / STAK3 Steckersystem *Konfiguration über HomePilot® oder DuoFern Handzentrale mit WR Config-Tool</p> <p>Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz                      Schutzklasse: II                      Schutzart: IP54                      Stand-by-Verbrauch: &lt; 0,5 W                      Sendefrequenz: 434,5 MHz                      Sendeleistung: max. 10mW                      Schaltleistung: max. 5A ohmsche Last                      max. 2A induktive Last                      Reichweite: Freifeld ca.100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz)                      DuoFern Geräte: max. 20                      Betrieb bei: -25°C bis +55°C                      Maße: 123,5 x 33,5 x 26,5 mm (LxBxH)</p>	9477		3500 08 64



\*Alle Preise zzgl. MwSt.  
 Die Einhaltung der europäischen Zulassungsrichtlinien ist gewährleistet.





	Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer
<b>ZUBEHÖR DUOFERN CONNECT-AKTOR</b>				
	<b>Kupplung STAK3 N (schwarz)</b>	STAK3 N		7000 00 83
	<b>Stecker STAS3 N (schwarz)</b>	STAS3 N		7000 00 84
	<b>Sicherungsbügel STASI 3</b>	STASI 3		7000 00 85
<b>AKTOREN LICHT &amp; ELEKTRISCHE VERBRAUCHER</b>				
	<p><b>DuoFern Universal-Aktor 2 Kanal (max. je 1500 W)</b></p> <p>Funkfähiger 2-Kanal Unterputz-Aktor für elektrische Verbraucher; Unabhängiges Schalten von zwei beliebigen Verbrauchern bis je 1500 W; Potentialfreie Ausgänge; Neue kompakte kleine Bauform für den Einbau in handelsübliche Unterputzdosen oder in Elektronikdosen; Bedienung durch DuoFern Sender; Anschlussmöglichkeit von Schaltern oder Tastern zur manuellen Bedienung; Treppenhausfunktion mit Abschaltvorwarnung über HomePilot® einstellbar</p>	9470-2		3514 02 62
	<p>Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz</p> <p>Schutzklasse: 0</p> <p>Schutzart: IP00</p> <p>Stand-by-Verbrauch: ≤ 0,5 W</p> <p>Sendefrequenz: 434,5 MHz;</p> <p>Sendeleistung: max. 10 mW</p> <p>Externe Eingänge: 2</p> <p>Anschlussquerschnitt: max. 1,5 mm<sup>2</sup></p> <p>Schaltleistung: max. 1500 W (pro Kanal)</p> <p>Reichweite: Freifeld ca.100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz)</p> <p>DuoFern Geräte: max. 20 Geräte</p> <p>Betrieb bei: -20°C bis +55°C</p> <p>Maße: 48 x 45 x 19 mm (BxHxT)</p>			

\*Alle Preise zzgl. MwSt.  
Die Einhaltung der europäischen Zulassungsrichtlinien ist gewährleistet.

# PRODUKTDETAILS



Artikel-Beschreibung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer	
<p><b>DuoFern Universal-Aktor 1 Kanal (&lt; 3600 W)</b>                      Funkfähiger 1 Kanal Unterputz-Aktor für elektrische Verbraucher; Schalten von Verbrauchern bis 3600W; neue kompakte kleine Bauform für den Einbau in handelsübliche Unterputzdosen oder in Elektronikdosen; Bedienung durch DuoFern Sender; Anschlussmöglichkeit eines Schalters oder Tasters zur manuellen Bedienung ; potentialfreier Ausgang; Treppenhausefunktion mit Abschaltvorwarnung über HP einstellbar</p> <p>Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz                      Schutzklasse: 0                      Schutzart: IP00                      Stand-by-Verbrauch: ≤ 0,5 W                      Sendefrequenz: 434,5 MHz                      Sendeleistung: max. 10 mW                      Externe Eingänge: 1                      Anschlussquerschnitt: max. 1,5 mm<sup>2</sup>                      Schaltleistung: max. 3600 W                      Reichweite: Freifeld ca.100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz)</p> <p>DuoFern Geräte: max. 20 Geräte                      Betrieb bei: -20°C bis +55°C                      Maße: 48 x 45 x 19 mm (BxHxT)</p>	9470-1		3514 02 61	
<p><b>DuoFern 1 - 10 V Steuergerät</b>                      Funkfähiges 1-10 V Steuergerät für elektronische Vorschaltgeräte z.B. für professionelle Lichtsteuerung (LEDs, Leuchtstofflampen); neue kompakte kleine Bauform für den Einbau in handelsübliche Unterputzdosen oder in Elektronikdosen; weitere Anwendungsmöglichkeiten z.B. in den Bereichen Lüfter- oder Pumpensteuerung; einstellbare Dimmgeschwindigkeit (Soft-Start / Soft-Stop); Zwischenwertfunktion; Treppenhausefunktion, automatische Abschaltung; Schaltausgang für elektronische Vorschaltgeräte bis 1500 W; Bedienung durch DuoFern Sender; Anschlussmöglichkeit eines Tasters zur manuellen Bedienung</p> <p>Versorgungsspannung: 230V / 50-60 Hz                      Schutzklasse: 0                      Schutzart: IP00                      Stand-by-Verbrauch: ≤ 0,5W                      Sendefrequenz: 434,5MHz                      Sendeleistung: max. 10mW                      Externe Eingänge: 1                      Anschlussquerschnitt: max. 1,5 mm<sup>2</sup>                      Schaltleistung: 1500 W                      Reichweite: Freifeld ca.100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz)</p> <p>DuoFern Geräte: max. 20                      Betrieb bei: 0°C bis +40°C                      Maße: 48 x 45 x 19 mm (BxHxT)                      Steuerstrom: 1-10V max. 60mA</p>	9482		3500 12 62	

	Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer
	<p><b>DuoFern Zwischenstecker Schalten</b>            Funkfähiger Zwischenstecker für elektrische Verbraucher; unabhängiges Schalten eines beliebigen Verbrauchers; Bedienung durch DuoFern Sender; manuelle Bedienung durch Taster am Gerät; Funktionen i. V. m. z.B. HomePilot®: Astro-/Wochen-/Tagesprogramm und Zufallsfunktion; Geräte-/Lichtmodus umschaltbar; Treppenhausfunktion mit Abschaltvorwarnung über HomePilot® einstellbar</p> <p>Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz            Schutzklasse: II            Schutzart: IP20 (Nur für trockene Räume)            Stand-by-Verbrauch: ≤ 0,5 W            Sendefrequenz: 434,5 MHz            Sendeleistung: max. 10 mW            Schaltleistung: max. 1300 W            Reichweite: Freifeld ca. 100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz)</p> <p>DuoFern Geräte: max. 20 Geräte            Betrieb bei: 0°C bis +40°C            Maße (ohne Stecker): 64x106x41 mm (BxHxT)</p>	9472		3500 11 64
	<p><b>DuoFern Universal-Dimmaktor UP</b>            Funkfähiger Unterputz-Dimmer; automatische Lasterkennung; brummfrei; Zweidrahttechnik; Soft-Fade AN / AUS (manuelles / automatisches Dimmen); Dimmen von ohmschen Lasten (konventionelle Glühlampen und Lampentransformatoren mit Phasenan-/abschnittssteuerung*); Überspannungs- und Kurzschluss-Schutz; Anschluss für einen Taster und/oder Bedienung über den HomePilot® oder DuoFern Sender; Treppenhausfunktion mit Abschaltvorwarnung über HomePilot® einstellbar</p> <p>* Nicht zum Dimmen von LED's geeignet</p> <p>Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz            Stand-by-Verbrauch: &lt; 0,5 W            Sendefrequenz: 434,5 MHz            Sendeleistung: 10 mW            Externe Eingänge: 1            Mindestlast: 25 VA            Maximallast: 250 W            Reichweite: Freifeld ca. 100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz)</p> <p>DuoFern Geräte: max. 20            Durchmesser: 48 mm            Höhe: 24 mm</p>	9476		3500 04 62

\*Alle Preise zzgl. MwSt.  
 Die Einhaltung der europäischen Zulassungsrichtlinien ist gewährleistet.



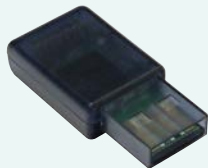


# PRODUKTDETAILS

Artikel-Beschreibung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer	
<b>TORANTRIEBE</b>				
<p><b>RolloPort SX5 DuoFern</b></p> <p>Garagentorantrieb mit integriertem DuoFern Em-pfänger zur Integration in das HomePilot® System, flexible Montagemöglichkeit durch 90° drehbare Antriebseinheit; Zahnriemenantrieb mit leiser und sicherer Kraftübertragung; Inbetriebnahme durch elektronischen Endschalter und automatische Kraftlernung; automatischer Torzulauf; automatischer Sicherheitsrücklauf beim Zufahren auf ein Hindernis; interne Notentriegelung zur manuellen Bedienung bei Stromausfall; aktivierbare Backjump-Funktion für Systementlastung und leichtere Notentriegelung; Status- und Fehlerdiagnose im Display sichtbar; Anschluss externer Taster möglich; umfangreiches Zubehör</p> <p>Versorgungsspannung: 220-240 V / 50, 60 Hz            Motorart: 24 V (DC) Gleichstrom            Zugkraft: max. 900 N / 90 kg            Torlaufgeschwindigkeit: AUF 11 / 15 / 19 cm/s + AB 11 cm/s            Schutzklasse: II            Betrieb bei: -10 bis +40 °C            Gesamtlänge: 3.475 mm (3.335 mm bei 90° Montage des Antriebskopf)</p> <p>max. Hubhöhe: 2,550 mm            max. Torgröße: 12,5 m<sup>2</sup>            minimale Sturzhöhe: 5 cm            max. Torhöhe*: 2400 mm</p> <p>Sendefrequenz            Handsender: 433 MHz Rolling Code            Sendefrequenz Gerät: 434,5 MHz            Sendeleistung: max. 10 mW            Max. Anzahl der DuoFern Geräte: 20            Funkreichweite: Freifeld ca. 50 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz)</p>	RP-SX5DF-900N-3	Schwarz (Gehäuse)	4505 90 71	
<b>ZUBEHÖR ROLLOPORT SX5 DUOFERN</b>				
<p><b>Lichtschanke</b></p> <p>Der Torantrieb RolloPort SX5 DuoFern darf ohne zusätzliche Sicherheitseinrichtungen (z. B. Lichtschanke) niemals außerhalb der Sichtweite bewegt werden.</p> <p>Versorgungsspannung: 12 bis 24 V AC / DC            AC = (50/60 Hz)            Sendefrequenz: 2,5 kHz            Sendereichweite: 12 m bis 20 m            Schutzart: II            Zulässige Umgebungstemperatur: - 20 °C bis + 70°C            Maße: 108 x 37,5 x 36 mm (HxBxT)</p>	4597	Schwarz	8000 00 51	




	Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer
<b>ZENTRALSTEUERUNGEN FÜR DIE LOKALE BEDIENUNG</b>				
	<b>DuoFern Handzentrale</b> Statusabfrage und Darstellung aller DuoFern Endgeräte: Einstellungen und Daten eines jeden Gerätes im DuoFern-System jederzeit abrufbar; Komfortable Konfiguration auch mit dem WR ConfigTool möglich; Astrofunktion für morgens und abends: Steuerung der DuoFern Geräte nach Morgen- und Abenddämmerung in Abhängigkeit von Postleitzahl und Ort; Konfiguration und Firmware-Update via USB; Weiterentwicklungen der Software nutzen und einfach via USB-Schnittstelle updaten; Standard-/Wochen-/Tagesprogramm und Zufallsfunktion: individuelle Steuerung aller DuoFern Geräte inklusive Anwesenheitssimulation durch Zufallsfunktion; Endpunkteinstellung bei elektronischen Rollläden Rohrmotoren per Funk: Nachjustierung / Änderung jederzeit möglich; Grafische Bedienung über 5(2)-Tasten Navigation; Verwaltung von bis zu 81 DuoFern Empfängern in bis zu 9 Gruppen; Geräte können zugleich auf verschiedenen Gruppentasten gespeichert werden; Automatische Sommer-/Winterzeitumstellung; DCF-Funkuhr Versorgungsspannung: 4,5 V Batterie-Typ: 3 x 1,5 V AAA (Micro) Lebensdauer der Batterie: ca. 2 Jahre im Stand-by Sendefrequenz: 434,5 MHz Sendeleistung: max. 10 mW Reichweite: Freifeld ca. 100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz) Gruppen: max. 9 Geräte: max. 81 Betrieb bei: +5 °C bis +40 °C Maße: 143x55x25 mm (LxBxH) Gewicht: 119 g	9493	Ultraweiß	3481 00 60
		<b>DuoFern HomeTimer (inkl. Abdeckrahmen)</b> Zentrale für bis zu 20 Empfänger; drahtlos und batteriebetrieben; anschrauben oder ankleben (keine Unterputzdose erforderlich); inklusive Rahmen, Batterie, Halteplatte; zum Ansteuern und Bedienen von bis zu 20 Geräten; einfache Auto-/Manu-Umstellung; einsetzbar als Gruppensteuerung; Einstellung durch Installationsassistent; umfangreiche Automatikfunktionen: Zufallsfunktion, Wochen-/Wochenend-/Astroprogramm; Raffstorebetrieb (Tippbetrieb einstellbar); menügeführte Bedienung über 5-Wege-Navigation; beleuchtetes, großes Display mit Kontrasteinstellung Versorgungsspannung: 3 V Batterie-Typ: 1 x CR2450 Lebensdauer der Batterie: ca. 1,5 Jahre mit Displaybeleuchtung Sendefrequenz: 434,5 MHz Sendeleistung: max. 10 mW Reichweite: Freifeld ca. 100 m im Gebäude ca. 30 m (abhängig von der Bausubstanz) Betrieb bei: +5 bis +40 °C DuoFern Geräte: max. 20 Maße: 50x50x12mm (LxBxH)	9498	Ultraweiß
		9498-AL	Aluminium	3250 13 81

\*Alle Preise zzgl. MwSt.  
Die Einhaltung der europäischen Zulassungsrichtlinien ist gewährleistet.

# PRODUKTDDETAILS

Artikel-Beschreibung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer	
<b>HOMEPILOT ERWEITERUNGEN AUF BASIS DER Z-WAVE TECHNOLOGIE</b>				
<p><b>Erweiterungs-USB-Stick</b></p> <p>Zum Einbinden der nachfolgenden Produkte in das HomePilot®-System</p> <p>Sendefrequenz: 868,4 MHz            Sendeleistung: max. 10 mW            Reichweite im Freifeld: bis zu 100 m            Zulässige Umgebungstemperatur: 0 °C bis + 40 °C            Maße (L x B x H): 35 x 17 x 8 mm</p> <p><i>HINWEIS: Voraussetzung für die hier abgebildeten Produkte</i></p>	8430-1	Anthrazit	3200 20 39	
<p><b>Fenster-/Türkontakt</b></p> <p>Zum Detektieren, ob Fenster oder Türen offen oder geschlossen sind und davon abhängiges Auslösen einer Szene (z.B. Terrassentür OFFEN --&gt; Rollläden darf nicht schließen)</p> <p>Versorgungsspannung: 3 V            Batterie-Typ: 2 x AAA 1,5 V            Reichweite: bis 30 m            Sendeleistung: max. 10 mW            Sendefrequenz: 868,42 MHz            Betrieb bei: 0 - 50 °C</p>	8431	Weiß	3200 21 19	
<p><b>Heizkörperstellantrieb</b></p> <p>Elektronisches Heizkörperthermostat, das via Funk Soll- und Ist-Temperatur mit dem HomePilot® austauscht und damit geregelt werden kann; manuelle Bedienung durch Taster am Gerät möglich</p> <p>Einstellbereich: 4 - 28 °C            Versorgungsspannung: 3 V            Batterie-Typ: 2 x AA 1,5 V            Reichweite: bis 30 m            Sendeleistung: max. 10 mW            Sendefrequenz: 868,42 MHz            IP-Klasse: 20</p>	8433	Weiß	3500 23 19	
<p><b>Repeater mit Schaltfunktion</b></p> <p>Verstärker zum Überbrücken größerer Distanzen; unabhängiges Schalten von Verbrauchern bis max. 3000 W; manuelle Bedienung durch Taster am Gerät</p> <p>Versorgungsspannung: 230 V / 50 Hz            Reichweite: bis 70 m            Sendeleistung: max. 10 mW            Sendefrequenz: 868,42 MHz            Maße: 125x62x50mm (LxBxH)</p>	8434	Weiß	3500 24 14	



	Artikel-Bezeichnung	Typ	Farbe	Artikel-Nummer
<b>SETS</b>				
	<b>Markisen-Windschutz-Set 1</b> Paketinhalt: DuoFern Markisenwächter, DuoFern Handsender Standard Typ 9491-2, DuoFern Rohrmotor-Aktor UP, geeignet, um eine bereits motorisierte Markise funkfähig und fernbedienbar zu machen sowie durch den DuoFern Markisenwächter die Markise vor Beschädigungen durch Windbelastung und Erschütterungen zu schützen	0434		30100001
	<b>Markisen-Windschutz-Set 2</b> Paketinhalt: DuoFern Markisenwächter, DuoFern Handsender Standard Typ 9491-2 und DuoFern Connect-Aktor (kompatibel zu 3(4)-poligem Hirschmann STAS3/STAK3 Steckersystem), geeignet, um eine bereits motorisierte Markise funkfähig und fernbedienbar zu machen sowie durch den DuoFern Markisenwächter die Markise vor Beschädigungen durch Windbelastung und Erschütterungen zu schützen	0435		30100002
<b>ZUBEHÖR</b>				
	<b>Fernfühler für DuoFern Raumthermostat</b> Kabellänge 3 m	9485-F		70000103

# PRODUKTDDETAILS

## RADEMACHER-Vor-Ort-Service

Einfach und bequem technische Unterstützung auf die Baustelle bestellen:

Artikel-Bezeichnung	Artikel-Nummer	Listenpreis
<b>KOMPLETTPAKETE</b>		
<b>Inbetriebnahme-Paket I</b> Installation des HomePilot® Smart Home Systems inkl. 15 DuoFern-Geräten (beliebige Steuerungen/Sender, Rohrmotoren, Gurtwickler und Aktoren/Empfänger aus dem DuoFern-System)  <b>Inhalt:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Anfahrt Vor-Ort innerhalb Deutschlands</li><li>• Besprechung mit Ihnen zum jeweiligen Projekt</li><li>• Installation des HomePilot® Smart Home Systems inkl. 15 DuoFern-Geräten</li><li>• 25 Minuten Einweisung in das HomePilot®-System und Erstellung von Szenen</li><li>• Überprüfung aller Funktionen</li></ul>	3010 00 03	auf Anfrage
<b>Inbetriebnahme-Paket II</b> Installation des HomePilot® Smart Home Systems inkl. 25 DuoFern-Geräten (beliebige Steuerungen/Sender, Rohrmotoren, Gurtwickler und Aktoren/Empfänger aus dem DuoFern-System)  <b>Inhalt:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Anfahrt Vor-Ort innerhalb Deutschlands</li><li>• Besprechung mit Ihnen zum jeweiligen Projekt</li><li>• Installation des HomePilot® Smart Home Systems inkl. 25 DuoFern-Geräten</li><li>• 25 Minuten Einweisung in das HomePilot®-System und Erstellung von Szenen</li><li>• Überprüfung aller Funktionen</li></ul>	3010 00 04	auf Anfrage



### Vorarbeiten zum Start unseres Service-Einsatzes:

- Die elektrischen Geräte sind angeschlossen und die jeweiligen Funkcodes frei zugänglich
- Bei den Motoren sind die Endlagen eingestellt
- Der Router ist bereits eingerichtet und auf den HomePilot® kann via Internetbrowser zugegriffen werden
- Die gewünschten Ausgabemedien wie Smartphone, Tablet-PC etc. sind funktionsbereit

Einen genauen Leitfaden dazu finden Sie unter:

[http://rademacher.de/checkliste\\_inbetriebnahme\\_homepilot/](http://rademacher.de/checkliste_inbetriebnahme_homepilot/)

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihren zuständigen Vertriebspartner im Außen- oder Innendienst.





**RADEMACHER**  
**Bewegt mehr.**

## **RADEMACHER**

Geräte-Elektronik GmbH

Buschkamp 7  
46414 Rhede  
Germany

Telefon +49 (0) 2872 933-171  
Telefax +49 (0) 2872 933-251  
Email [vertrieb@rademacher.de](mailto:vertrieb@rademacher.de)

Service  
Telefon +49 (0) 2872 933-174  
Telefax +49 (0) 2872 933-253  
Email [service@rademacher.de](mailto:service@rademacher.de)

[www.homepilot.de](http://www.homepilot.de)

**RADEMACHER** – Antriebe und Steuerungen für Rollläden, Markisen, Türen und Tore.

Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer behalten wir uns vor. Abbildungen unverbindlich.

HPR HOMEPILOT-R (02.16)